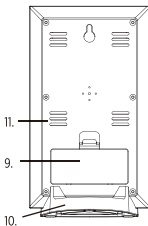
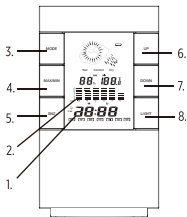

XDCOLLECTION

**Utah RCS recycled
plastic and FSC bamboo
weather station**

Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 7
Deutsch	_____	p. 11
Français	_____	p. 16
Español	_____	p. 21
Svenska	_____	p. 26
Italiano	_____	p. 31
Polski	_____	p. 35

ENGLISH



DEVICE LAYOUT

1. Display
2. Temperature trend display (h/°C)
3. MODE button
4. MAX/MIN button
5. SNZ (snooze) button
6. UP button (increase set value)
7. DOWN button (decrease set value)
8. LIGHT button (display light)
9. Battery compartment
10. Stand (removable)
11. Measurement openings (do not cover)

WHAT'S INCLUDED

1. 1 x LCD clock
2. 2x AAA batteries
3. 1 x Instruction Manual

TECHNICAL DATA

1. Power supply: 3.0V; 2pcs AAA batteries
2. Temperature Measuring range: -9.9 °C - +60 °C
3. Humidity: 20% - 99%

INSERTING THE BATTERY

Open the battery compartment(9), insert the battery/batteries, ensure that the batteries are inserted correctly in terms of polarity, and then close the battery compartment (9). The thermometer is now ready for use.

REPLACING THE BATTERIES

If the display (1) becomes less bright, you must replace the battery. When replacing the batteries, ensure that the polarity is correct.

OPERATION

Press the MODE button (3) to switch between the three available display modes. The modes are as follows (in that order): clock, calendar, alarm.

Note:

**The product is usually in clock mode. If the product is in another mode, press the MODE button (3) until it is in the mode you want.*

**When you adjust the settings, the selected item will flash to indicate that it can be set.*

1. Setting the time format/time

1. In clock mode, press and hold the MODE button (3) for about 4 seconds to start setting the time:

- Hours
- Minutes

2. Press the UP (6) or DOWN (7) buttons to select the individual values.

3. Press the MODE button (3) to adopt the set value displayed and skip to the next item.

4. Press the MODE button (3) to save the settings and return to the normal display.

2. Setting the calendar

1. In calendar mode, press and hold the MODE button (3) for about 4 seconds to start setting the calendar:

- Year
- Month
- Day

2. Press the UP (6) or DOWN (7) buttons to select the individual values..

3. Press the MODE button (3) to adopt the set value displayed and skip to the next item.

4. Press the MODE button (3) to save the settings and return to the normal display.

Note:

**The weekday is set automatically when setting the date manually.*

**If you do not make an entry for several minutes, you automatically exit the set up mode. The settings that were made up to that point are not saved!*

3. Switching between the 12/24-hour display formats

Press the UP button (6) to switch between the 12 and 24-hour formats. In the 12-hourformat, AM or PM appears before the time.

4. Setting the alarm

1. In alarm mode, press and hold the MODE button (3) for about 4 seconds to start setting the alarm:

- Hours
- Minutes

2. Press the UP (6) or DOWN (7) buttons to select the individual values.

3. Press the MODE button (3) to adopt the set value displayed and skip to the next item.

4. Press the MODE button (3) to save the settings and return to the normal display.

5. Temperature measurements, maximum/minimum display

1. Press the DOWN button (7) when in any mode to choose between °C (Celsius) and °F (Fahrenheit).

2. Press the MAX/MIN button (4) to display the maximum or minimum recorded values for temperature and humidity.

6. alarm

1. In time or calendar mode, press the UP button (6) to switch the alarms on or off. one of these symbols appears on the display, the relevant functions are activated.

2. If the alarm is switched on, it will stop going off automatically after about 1 minute or when the SNZ (5) or LIGHT (8) button is pressed. If you press the SNZ button (5), the alarm will go off again four times

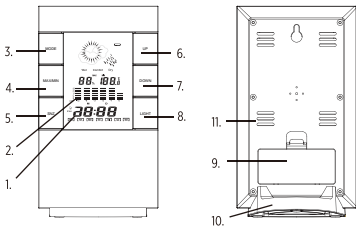
TEMPERATURE TREND DISPLAY (2)

This display shows the temperature trend over the last 12, 6, 3, 2 or 1 hour(s), within a max. range of +/- 1 °C or +/- 5.4 °F. It is only for informational purposes; you can not make any settings on this display.

CARE AND MAINTENANCE

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents. Make sure that water does not get into the product.

NEDERLANDS



DEVICE LAYOUT

1. Display
2. Temperature trend display (h/°C)
3. MODE knop
4. MAX/MIN knop
5. SNZ (snooze) knop
6. UP knop (instelwaarde verhogen)
7. DOWN knop (instelwaarde verlagen)
8. Licht knop (display licht)
9. Batterijcompartiment
10. Standaard (verwijderbaar)
11. Meetopeningen (niet bedekken)

WHAT'S INCLUDED

1. 1 x LCD klok
2. 2x AAA batterijen
3. 1 x Handleiding

TECHNICAL DATA

1. Stroomvoorziening: 3.0V; 2 stuks AAA batterijen
2. Temperatuur Meetbereik:: -9.9 °C - +60 °C
3. Vochtigheid: 20% - 99%

DE BATTERIJ PLAATSEN

Open het batterijcompartiment (9), plaats de batterij(en), zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst qua polariteit en sluit vervolgens het batterijcompartiment (9). De thermometer is nu klaar voor gebruik.

DE BATTERIJEN VERVANGEN

Als het display (1) minder helder wordt, moet u de batterij vervangen. Let er bij het vervangen van de batterijen op dat de polariteit juist is.

WERKING

Druk op de MODE-knop (3) om tussen de drie beschikbare weergavemodi te schakelen. De modi zijn als volgt (in die volgorde): klok, kalender, alarm.

Opmerking:

**Het product staat meestal in de klokmodus. Als het product zich in een andere modus bevindt, drukt u op de MODE-knop (3) totdat deze zich in de gewenste modus bevindt.*

**Wanneer u de instellingen aanpast, knippert het geselecteerde item om aan te geven dat het kan worden ingesteld.*

1. Tijdformaat/tijd instellen

1. Houd in de klokmodus de MODE-knop (3) ongeveer 4 seconden ingedrukt om de tijd in te stellen:

- Uren
- Minuten

2. Druk op de knoppen UP (6) of DOWN (7) om de individuele waarden te selecteren.

3. Druk op de MODE-knop (3) om de weergegeven ingestelde waarde over te nemen en naar het volgende item te gaan.

4. Druk op de MODE-knop (3) om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de normale weergave.

2. DE KALENDER INSTELLEN

1. Houd in de kalendermodus de MODE-knop (3) ongeveer 4 seconden ingedrukt om het instellen van de kalender te starten:

- Jaar
- Maand
- Dag

2. Druk op de knoppen UP (6) of DOWN (7) om de afzonderlijke waarden te selecteren.

3. Druk op de MODE-knop (3) om de weergegeven ingestelde waarde over te nemen en naar het volgende item te gaan.

4. Druk op de MODE-knop (3) om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de normale weergave.

Opmerking:

**De weekdag wordt automatisch ingesteld wanneer de datum handmatig wordt ingesteld.*

**Als u enkele minuten niets invoert, verlaat u automatisch de instelmodus. De tot dan toe gemaakte instellingen worden niet opgeslagen!*

3. Schakelen tussen de 12/24-uurs weergaveformaten

Druk op de UP-knop (6) om te wisselen tussen de 12- en 24-uursnotatie. In het 12-uursformaat verschijnt AM of PM voor de tijd.

4. Setting the alarm

1. Houd in de alarmmodus de MODE-knop (3) ongeveer 4 seconden ingedrukt om het alarm in te stellen:

- Uren
- Minuten

2. Druk op de knoppen UP (6) of DOWN (7) om de individuele waarden te selecteren.

3. Druk op de MODE-knop (3) om de weergegeven ingestelde waarde over te nemen en naar het volgende item te gaan.

4. Druk op de MODE-knop (3) om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de normale weergave.

5. Temperatuurmetingen, maximum/minimum weergave

1. Druk in een willekeurige modus op de OMLAAG-knop (7) om te kiezen tussen °C (Celsius) en °F (Fahrenheit).

2. Druk op de MAX/MIN-knop (4) om de maximale of minimale geregistreerde waarden voor temperatuur en vochtigheid weer te geven.

6. Alarm

1. Druk in de tijd- of kalendermodus op de UP-knop (6) om de alarmen in of uit te schakelen. Wanneer één van deze symbolen op het display verschijnt, zijn de relevante functies geactiveerd.

2. Als het alarm is ingeschakeld, stopt het automatisch na ongeveer 1 minuut of wanneer de SNZ (5) of LIGHT (8) knop wordt ingedrukt. Als u op de SNZ-knop (5) drukt, gaat het alarm weer vier keer af.

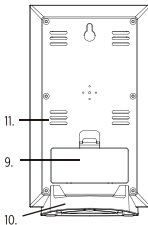
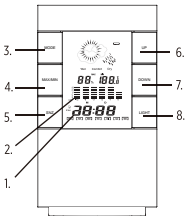
TEMPERATUURTRENDWEERGAVE (2)

Dit display toont de temperatuurtrend over de laatste 12, 6, 3, 2 of 1 uur/uren, binnen een max. bereik van +/- 1 °C of +/- 5,4 °F. Het is alleen voor informatieve doeleinden; u kunt op dit scherm geen instellingen maken.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Reinig dit product alleen met een licht vochtige, pluisvrije doek en gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Zorg ervoor dat er geen water in het product komt.

DEUTSCH



BEDIENELEMENTE UND DISPLAYS

1. Display
2. Temperaturverlaufanzeige (h/°C)
3. MODE-Taste
4. MAX/MIN-Taste
5. SNZ (snooze) -Taste
6. UP-Taste (Wert erhöhen)
7. DOWN-Taste (Wert verringern)
8. LIGHT-Taste (Displaybeleuchtung)
9. Batteriefach
10. Ständer (abnehmbar)
11. Messöffnungen (nicht abdecken)

LIEFERUMFANG

1. 1x LCD-Uhr
2. 2x AAA Batterien
3. 1 x Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

1. Stromversorgung: 3,0 V; 2 Stück AAA Batterien
2. Temperaturmessbereich: -9,9 °C - +60 °C
3. Luftfeuchtigkeit: 20% - 99%

EINLEGEN DER BATTERIE

Öffnen Sie das Batteriefach (9), legen Sie die Batterie(n) ein, achten Sie dabei auf die richtige Batteriepolung und schließen Sie anschließend das Batteriefach (9). Das Thermometer ist jetzt einsatzbereit.

AUSWECHSELN DER BATTERIEN

Wenn das Display (1) dunkler wird, müssen Sie die Batterie austauschen. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Batteriepolung.

BEDIENUNG

Drücken Sie die MODE-Taste (3), um zwischen den drei verfügbaren Anzeigemodi zu wechseln. Die Modi sind wie folgt (in dieser Reihenfolge): Uhrzeit, Kalender, Wecker.

Hinweis:

**Das Gerät befindet sich normalerweise im Uhrzeitmodus. Wenn sich das Gerät in einem anderen Modus befindet, drücken Sie auf die MODE-Taste (3), bis es sich im gewünschten Modus befindet.*

**Wenn Sie die Einstellungen ändern, blinkt die ausgewählte Ziffer, um anzuzeigen, dass sie eingestellt werden kann.*

1. Einstellung des Zeitformats / der Uhrzeit

1. Halten Sie im Uhrzeitmodus die MODE-Taste (3) etwa 4 Sekunden lang gedrückt, um mit dem Einstellen der Uhrzeit zu beginnen:

. Stunde

. Minuten

2. Drücken Sie die UP-(6) oder DOWN (7)-Tasten, um die einzelnen Werte auszuwählen.

3. Drücken Sie die MODE-Taste (3), um den angezeigten Wert zu übernehmen und zur nächsten Ziffer zu wechseln.

4. Drücken Sie die MODE-Taste (3), um die Einstellungen zu speichern und zum Standarddisplay zurückzukehren.

2. Einstellung des Kalenders

1. Halten Sie im Kalendermodus die MODE-Taste (3) etwa 4 Sekunden lang gedrückt, um mit dem Einstellen des Kalenders zu beginnen:

- Jahr

- Monat.

- Tag

2. Drücken Sie die UP-(6) oder DOWN (7)-Tasten, um die einzelnen Werte auszuwählen.

3. Drücken Sie die MODE-Taste (3), um den angezeigten Wert zu übernehmen und zur nächsten Ziffer zu wechseln.

4. Drücken Sie die MODE-Taste (3), um die Einstellungen zu speichern und zum Standarddisplay zurückzukehren.

HINWEIS:

*Der Wochentag wird automatisch eingestellt, wenn das Datum manuell eingestellt wird.

*Wenn Sie mehrere Minuten lang keine Änderungen vornehmen, verlassen Sie automatisch den Einstellungsmodus. Die bis zu diesem Zeitpunkt vorgenommenen Einstellungen werden nicht gespeichert!

3. Umschalten zwischen den 12/24-Stunden-Displayformaten

Drücken Sie die UP-Taste (6), um zwischen dem 12- und 24-Stunden-Format zu wechseln. Im 12-Stunden-Format erscheint AM oder PM vor der Uhrzeit.

4. Einstellung des Weckers

1. Halten Sie im Weckermodus die MODE-Taste (3) etwa 4 Sekunden lang gedrückt, um mit dem Einstellen des Weckers zu beginnen:

- Stunde
- Minuten

2. Drücken Sie die UP-(6) oder DOWN (7)-Tasten, um die einzelnen Werte auszuwählen.

3. Drücken Sie die MODE-Taste (3), um den angezeigten Wert zu übernehmen und zur nächsten Ziffer zu wechseln.

4. Drücken Sie die MODE-Taste (3), um die Einstellungen zu speichern und zum Standarddisplay zurückzukehren.

5. Temperaturmessungen, Maximum/Minimum-Anzeige

1. Drücken Sie in einem beliebigen Modus die DOWN-Taste (7), um zwischen °C (Celsius) und °F(Fahrenheit) zu wählen.

2. Drücken Sie die MAX/MIN-Taste (4), um die Höchst- oder Tiefstwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.

6. WECKER

1. Drücken Sie im Uhrzeit- oder Kalendermodus die UP-Taste (6), um die Wecker ein- oder auszuschalten. Erscheint eines dieser Symbole auf dem Display, werden die entsprechenden Funktionen aktiviert.

2. Wenn der Wecker eingeschaltet ist, hört er nach ca. 1 Minute oder durch Drücken der SNZ-Taste (5) oder LIGHT-Taste (8) automatisch auf zu klingeln. Wenn Sie die SNZ-Taste (5) drücken, klingelt der Wecker noch viermal.

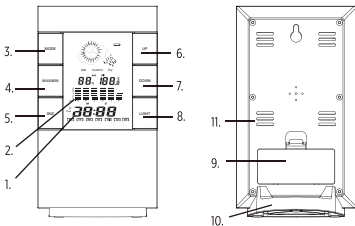
TEMPERATURVERLAUFANZEIGE (2)

Diese Anzeige zeigt den Temperaturverlauf der letzten 12, 6, 3, 2 oder 1 Stunde(n) mit einer maximalen Abweichung von +/- 1 °C oder +/- 5,4°F an. Dies dient nur zu Informationszwecken; Sie können auf dieser Anzeige keine Einstellungen vornehmen.

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

Français



DEVICE LAYOUT

1. Écran
2. Affichage de la tendance de la température (h/°C)
3. Bouton MODE
4. Bouton MAX/MIN
5. Bouton SNZ (snooze)
6. Bouton UP (augmenter la valeur définie)
7. Bouton DOWN (diminuer la valeur définie)
8. Bouton LIGHT (luminosité de l'écran)
9. Compartiment des piles
10. Pied (amovible)
11. Ouvertures de mesure (ne pas couvrir)

ÉLÉMENTS INCLUS

- 1 x réveil LCD
- 2 x piles AAA
- 1 x mode d'emploi

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation électrique : 3.0V ; 2pcs piles AAA
- Plage de mesure de la température : -9,9 °C - +60 °C
- Humidité : 20 % - 99 %

REPLACER LES PILES

Ouvrez le compartiment des piles (9), insérez la ou les piles en veillant à respecter la polarité, puis refermez le compartiment (9). Le thermomètre est maintenant prêt à l'emploi.

REPLACING THE BATTERIES

Si l'écran (1) s'assombrit, vous devez remplacer la batterie. Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité.

FONCTIONNEMENT

Appuyez sur le bouton MODE (3) pour basculer entre les trois modes d'affichage disponibles. Les modes sont les suivants (dans cet ordre) : horloge, calendrier, alarme.

Remarque :

**Le produit est normalement en mode horloge. Si un autre mode est défini, appuyez sur le bouton MODE (3) jusqu'à définir le mode souhaité.*

**Lorsque vous modifiez les paramètres, l'élément sélectionné clignote pour indiquer qu'il peut être défini.*

1. ÉGLAGE DU FORMAT DE L'HEURE/DE L'HEURE

1. En mode Horloge, appuyez sur le bouton MODE (3) pendant environ 4 secondes pour commencer à régler l'heure :

- Heures
- Minutes

2. Appuyez sur les boutons UP (6)/DOWN (7) pour sélectionner les valeurs individuelles.

3. Appuyez sur le bouton MODE (3) pour confirmer la valeur de réglage affichée et passer à l'élément suivant.

4. Appuyez sur le bouton MODE (3) pour enregistrer les paramètres et revenir à l'affichage normal..

2. RÉGLAGE DU CALENDRIER

1. En mode Calendrier, appuyez sur le bouton MODE (3) pendant environ 4 secondes pour commencer à régler le calendrier :

- Année
- Mois.
- Jour

2. Appuyez sur les boutons UP (6)/DOWN (7) pour sélectionner les valeurs individuelles.

3. Appuyez sur le bouton MODE (3) pour confirmer la valeur de réglage affichée et passer à l'élément suivant.

4. Appuyez sur le bouton MODE (3) pour enregistrer les paramètres et revenir à l'affichage normal.

REMARQUE :

**Le jour de la semaine est automatiquement défini lors du réglage manuel de la date.*

**Si vous n'effectuez pas de saisie pendant plusieurs minutes, vous quittez automatiquement le mode de configuration. Les réglages effectués jusqu'à ce moment-là ne sont pas sauvegardés !*

3. Commutation entre les formats d'affichage 12/24 heures

Appuyez sur le bouton UP (6) pour passer du format 12 heures au format 24 heures. Dans le format 12 heures, AM ou PM apparaît avant l'heure.

4. Réglage de l'alarme

1. En mode Alarme, appuyez sur le bouton MODE (3) pendant environ 4 secondes pour commencer à régler l'alarme :

- Heures

- Minutes

2. Appuyez sur les boutons UP (6)/DOWN (7) pour sélectionner les valeurs individuelles.

3. Appuyez sur le bouton MODE (3) pour confirmer la valeur de réglage affichée et passer à l'élément suivant.

4. Appuyez sur le bouton MODE (3) pour enregistrer les paramètres et revenir à l'affichage normal.

5. Mesures de la température, affichage du maximum/minimum

1. Appuyez sur le bouton DOWN (7) dans n'importe quel mode pour choisir entre °C (Celsius) et °F (Fahrenheit).

2. Appuyez sur le bouton MAX/MIN (4) pour afficher les valeurs maximales ou minimales enregistrées pour la température et l'humidité.

6. Alarme

1. En mode Heure ou Calendrier, appuyez sur le bouton UP (6) pour activer ou désactiver les alarmes. Si l'un de ces symboles apparaît à l'écran, les fonctions correspondantes sont activées.

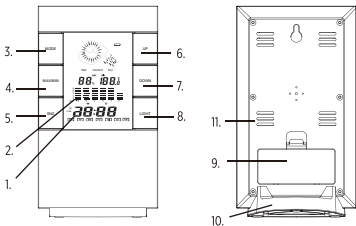
2. Si l'alarme est activée, elle s'arrête automatiquement après environ 1 minute ou lorsque vous appuyez sur le bouton SNZ (5) ou LIGHT (8). Si vous appuyez sur le bouton SNZ (5), l'alarme se déclenche à nouveau quatre fois.

AFFICHAGE DE LA TENDANCE DE LA TEMPÉRATURE (2)

Cet affichage indique l'évolution de la température au cours des 12, 6, 3, 2 ou 1 heure(s) écoulée(s), dans une plage maximale de +/- 1 °C ou +/- 5,4°F. Il s'agit uniquement d'un affichage informatif, c'est-à-dire que vous ne pouvez effectuer aucun réglage.

SOINS ET ENTRETIEN

Ne nettoyez ce produit qu'avec un chiffon non pelucheux légèrement humide et n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.



CONTROLES Y PANTALLAS

1. Pantalla

2. Pantalla de tendencia de temperatura (h/°C)

3. Botón «MODE» (Modo)

4. Botón «MAX/MIN» (Máx./Min.)

5. Botón «SNZ» (snooze, reposo)

6. Botón «UP» (Arriba): aumenta el valor establecido

7. Botón «DOWN» (Abajo): reduce el valor establecido

8. Botón «LIGHT» (Luz): pantalla de luz

9. Compartimento de las pilas

10. Soporte (desmontable)

11. Aberturas de medición (no cubrir)

QUÉ SE INCLUYE

1 reloj LCD

2 pilas AAA

1 manual de instrucciones

DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: 2 pilas AAA de 3,0 V

Intervalo de medición de temperatura: -9,9 °C - +60 °C

Humedad: 20 % - 99 %

INSERTAR LAS PILAS

Abra el compartimento de las pilas (9), inserte la o las pilas, asegurándose de que se insertan correctamente en cuanto a su polaridad y, después, cierre el compartimento de las pilas (9). El termómetro ya está listo para su uso.

CAMBIAR LAS PILAS

Si la pantalla (1) se vuelve más tenue, debe cambiar la pila. Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad sea correcta.

MANEJO

Pulse el botón «MODE» (Modo) (3) para alternar entre los tres modos de pantalla disponibles. Los modos son los siguientes (en este orden): reloj, calendario y alarma.

Nota:

**El producto se encuentra normalmente en modo reloj. Si el producto se encuentra en otro modo, pulse el botón «MODE» (Modo) (3) hasta que cambie al modo que desee.*

**Cuando cambie la configuración, el elemento seleccionado parpadeará para indicar que esa configuración se puede ajustar.*

1. Ajustar el formato de hora/la hora

1. En el modo reloj, pulse y mantenga pulsado el botón «MODE» (Modo) (3) durante aproximadamente 4 segundos para comenzar a ajustar la hora:

- Horas

- Minutos

2. Pulse los botones «UP» (Arriba) (6) o «DOWN» (Abajo) (7) para seleccionar los valores individuales.

3. Pulse el botón «MODE» (Modo) (3) para adoptar el valor establecido que se muestra y pasar al siguiente elemento.

4. Pulse el botón «MODE» (Modo) (3) para guardar los ajustes y volver a la pantalla normal

2. Ajustar el calendario

1. En el modo calendario, pulse y mantenga pulsado el botón «MODE» (Modo) (3) durante aproximadamente 4 segundos para comenzar a ajustar el calendario:

. Año

. Mes

. Día

2. Pulse los botones «UP» (Arriba) (6) o «DOWN» (Abajo) (7) para seleccionar los valores individuales.

3. Pulse el botón «MODE» (Modo) (3) para adoptar el valor establecido que se muestra y pasar al siguiente elemento.

4. Pulse el botón «MODE» (Modo) (3) para guardar los ajustes y volver a la pantalla normal.

Note:

**El día de la semana se establece automáticamente al ajustar la fecha de forma manual.*

**Si no introduce nada durante varios minutos, saldrá del modo de configuración de forma automática. ¡Los ajustes que haya hecho hasta ese momento no se guardarán!*

3. Alternar entre los formatos de indicación de 12/24 horas

Pulse el botón «UP» (Arriba) (6) para alternar entre los formatos de 12 y 24 horas. En el formato de 12 horas, aparece AM o PM antes de la hora.

4. Ajustar la alarma

1. En el modo de alarma, pulse y mantenga pulsado el botón «MODE» (Modo) (3) durante aproximadamente 4 segundos para comenzar a ajustar la alarma:

- Horas
- Minutos

2. Pulse los botones «UP» (Arriba) (6) o «DOWN» (Abajo) (7) para seleccionar los valores individuales.

3. Pulse el botón «MODE» (Modo) (3) para adoptar el valor establecido que se muestra y pasar al siguiente elemento.

4. Pulse el botón «MODE» (Modo) (3) para guardar los ajustes y volver a la pantalla normal

5. Medidas de temperatura, mostrar el máximo/mínimo

1. Pulse el botón «DOWN» (Abajo) (7) en cualquier modo para elegir entre C (grados centígrados) y F (Fahrenheit).

2. Pulse el botón «MAX/MIN» (Máx./Min.) (4) para mostrar los valores máximos y mínimos de temperatura y humedad registrados

6. Alarma

1. En los modos de hora o calendario, pulse el botón «UP» (Arriba) (6) para activar o desactivar las alarmas. Si uno de estos símbolos aparece en la pantalla, las funciones relevantes están activadas.

2. Si la alarma está activada, dejará de sonar de forma automática pasado aproximadamente un minuto, o al pulsar los botones «SNZ» (Reposo) (5) o «LIGHT» (Luz) (8). Si pulsa el botón «SNZ» (Reposo) (5), la alarma volverá a sonar otras cuatro veces

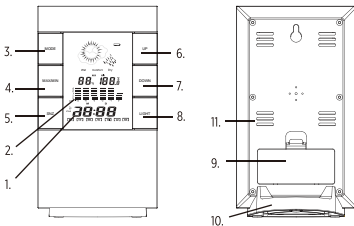
PANTALLA DE TENDENCIA DE TEMPERATURA (2)

Esta pantalla muestra la tendencia de la temperatura en las últimas 12, 6, 3, 2 o 1 horas, en un intervalo máximo de +/- 1 °C o +/- 5,4 °F. Esta pantalla solo aparece con fines informativos; no es posible realizar ningún ajuste..

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpie este producto únicamente con un paño ligeramente húmedo que no deje hilas y no utilice agentes limpiadores agresivos. Asegúrese de que no entre agua en el producto.

SVENSKA



KONTROLLER OCH DISPLAYER

1. Display
2. Visning av temperaturtrend (h/°C)
3. Lågesknapp
4. MAX/MIN-knapp
5. SNZ-knapp (snooze)
6. UPP-knapp (öka inställt värde)
7. NED-knapp (minska inställt värde)
8. LJUS-knapp (displayljus)
9. Batterifack
10. Stativ (avtagbart)
11. Mätöppningar (täck inte)

VAD SOM INGÅR

- 1 x LCD-klocka
- 2 x AAA-batterier
- 1 x Bruksanvisning

TEKNISKA UPPGIFTER

- Strömförsörjning: 3,0 V; 2 st AAA-batterier
- Temperaturmätintervall -9,9 °C - +60 °C
- Luftfuktighet: 20 % - 99 %

SÄTTA I BATTERIET

Öppna batterifacket (9), sätt i batteriet/batterierna, se till att batterierna är korrekt isatta avseende polaritet och stäng därefter batterifacket (9). Termometern är nu redo att användas.

BYT UT BATTERIERNA

Om displayen (1) blir svagare så måste du byta ut batteriet. Se till att polariteten är korrekt när du sätter i batterierna.

ANVÄNDNING

Tryck på lägesknappen (3) för att växla mellan de tre tillgängliga visningslägena. Lägena är följande (i denna ordning): klocka, kalender, alarm.

Obs!

**Produkten är vanligtvis i klockläge. Om produkten är i ett annat läge så trycker du på lägesknappen (3) tills den är i önskat läge.*

**När du justerar inställningarna kommer den valda posten att blinka som indikation på att den kan ställas in*

1. Ställa in tidsformat/tid

1. I klockläge trycker du och håller ner lägesknappen (3) i cirka 4 sekunder för att börja ställa in tiden:

- Timmar
- Minuter

2. Tryck på UPP- (6) eller NED-knapparna (7) för att välja de individuella värdena.

3. Tryck på lägesknappen (3) för att anta det inställda värdet som visas och hoppa till nästa post.

4. Tryck på lägesknappen (3) för att spara inställningarna och återgå till den normala displayen.

2. Ställa in kalendern

1. I kalenderläget trycker du och håller ner lägesknappen (3) i cirka 4 sekunder för att börja ställa in kalendern:

- År
- Månad
- Dag

2. Tryck på UPP- (6) eller NED-knapparna (7) för att välja de individuella värdena.

3. Tryck på lägesknappen (3) för att anta det inställda värdet som visas och hoppa till nästa post.

4. Tryck på lägesknappen (3) för att spara inställningarna och återgå till den normala displayen.

OBS:

**Veckodagen ställs in automatiskt när datumet ställs in manuellt.*

**Om du inte matar in något under flera minuter så kommer du automatiskt att lämna inställningsläget. Inställningarna som gjorts fram tills dess sparas inte!*

3. Växla mellan 12/24-timmars visningsformat

Tryck på UPP-knappen (6) för att växla mellan 12- och 24-timmarsformaten. I 12-timmarsformatet visas AM eller PM före tiden.

4. Ställa in alarmer

1. I alarmläge trycker du och håller ner lägesknappen (3) i cirka 4 sekunder för att börja ställa in larmet:

- Timmar
- Minuter

2. Tryck på UPP- (6) eller NED-knapparna (7) för att välja de individuella värdena.

3. Tryck på lägesknappen (3) för att anta det inställda värdet som visas och hoppa till nästa post.

4. Tryck på lägesknappen (3) för att spara inställningarna och återgå till den normala displayen.

5. Temperaturmätningar, max/min visning

1. Tryck på NED-knappen (7) i valfritt läge för att välja mellan °C (Celsius) och °F (Fahrenheit).

2. Tryck på MAX/MIN-knappen (4) för att visa de högsta eller lägsta registrerade värdena för temperatur och luftfuktighet.

6. Alarm

1. I tids- eller kalenderläget trycker du på UPP-knappen (6) för att slå på eller av larmen. En av dessa symboler visas på displayen och de relevanta funktionerna aktiveras.

2. Om larmet slås på så kommer det att sluta ljuda automatiskt efter cirka 1 minut eller när SNZ- (5) eller LJUS-knappen (8) trycks in. Om du trycker på SNZ-knappen (5) så kommer larmet att ljuda igen fyra gånger.

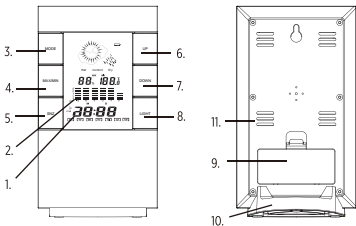
TEMPERATURTRENDVISNING (2)

Denna display visar temperaturtrenden under de senaste 12, 6, 3, 2 eller 1 timmarna inom ett maxintervall på +/- 1 °C eller +/- 5,4 °F. Detta är endast i informationssyfte, du kan inte göra några inställningar på den här skärmen.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengör endast produkten med en lätt fuktig, luddfri trasa och använd inte några aggressiva rengöringsmedel. Se till att vatten inte kommer in i produktent.

ITALIANO



CONTROLLI E DISPLAY

1. Display
2. Visualizzazione dell'andamento della temperatura (h/°C)
3. Pulsante MODE
4. Pulsanti MAX/MIN
5. Pulsante SNZ (snooze)
6. Pulsante UP (aumenta il valore impostato)
7. Pulsante DOWN (diminuisce il valore impostato)
8. Pulsante LIGHT (luce del display)
9. Vano batteria
10. Supporto (rimovibile)
11. Aperture per la misurazione (non coprire)

COSA È INCLUSO

1 orologio a LCD

2x batterie AAA

Manuale di istruzioni

DATI TECNICI

Alimentazione: 3.0V; 2 batterie AAA

Campo di misura temperatura: -9,9 °C - +60 °C

Umidità: 20% - 99%

INSERIMENTO DELLA BATTERIA

Aprire il vano batterie (9), inserire le batterie, assicurandosi che siano inserite correttamente in termini di polarità, quindi chiudere il vano batterie (9). L'articolo è pronto per l'uso.

SOSTITUIRE LE BATTERIE

Se il display (1) si oscura, è necessario sostituire la batteria. Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che la polarità sia corretta.

FUNZIONAMENTO

Premere il tasto MODE (3) per passare tra le tre modalità di visualizzazione disponibili. Le modalità sono le seguenti (nell'ordine): orologio, calendario, sveglia.

Nota:

**Il prodotto è solitamente in modalità orologio. Se il prodotto si trova in un'altra modalità, premere il tasto MODE (3) finché non si trova nella modalità desiderata.*

**Quando si regolano le impostazioni, la voce selezionata lampeggia per indicare che può essere impostata.*

1. Impostazione del formato/ora

1. In modalità orologio, tenere premuto il tasto MODE (3) per circa 4 secondi per avviare l'impostazione dell'ora:

- Ore
- Minuti

2. Premere i pulsanti UP (6) o DOWN (7) per selezionare i singoli valori.

3. Premere il tasto MODE (3) per adottare il valore impostato visualizzato e passare alla voce successiva.

4. Premere il tasto MODE (3) per salvare le impostazioni e tornare alla visualizzazione normale..

2. Impostazione del calendario

1. In calendar mode, press and hold the MODE button (3) for about 4 seconds to start setting the calendar:

- Year
- Month
- Day

2. Press the UP (6) or DOWN (7) buttons to select the individual values..

3. Press the MODE button (3) to adopt the set value displayed and skip to the next item.

4. Press the MODE button (3) to save the settings and return to the normal display.

Nota:

**Il giorno della settimana viene impostato automaticamente quando si imposta la data manualmente.*

**Se non si effettua alcuna immissione per alcuni minuti, si esce automaticamente dalla modalità di impostazione. Le impostazioni effettuate fino a quel momento non vengono salvate!*

3. Commutazione tra i formati di visualizzazione 12/24 ore

Premere il tasto UP (6) per passare dal formato 12 a quello 24 ore. Nel formato a 12 ore, prima dell'ora appare AM o PM.

4. Impostazione della sveglia

1. In modalità sveglia, tenere premuto il tasto MODE (3) per circa 4 secondi per avviare l'impostazione della sveglia:

- Ore
- Minuti

2. Premere i pulsanti UP (6) o DOWN (7) per selezionare i singoli valori

3. Premere il tasto MODE (3) per adottare il valore impostato visualizzato e passare alla voce successiva.

4. Premere il tasto MODE (3) per salvare le impostazioni e tornare alla visualizzazione normale.

5. Misurazione della temperatura, visualizzazione massima/minima

1. Premere il tasto DOWN (7) in qualsiasi modalità per scegliere tra °C (Celsius) e °F (Fahrenheit).

2. Premere il tasto MAX/MIN (4) per visualizzare i valori massimi o minimi registrati per la temperatura e l'umidità.

6. Sveglia

1. In modalità ora o calendario, premere il tasto UP (6) per attivare o disattivare le sveglie. uno di questi simboli appare sul display, le relative funzioni sono attivate.

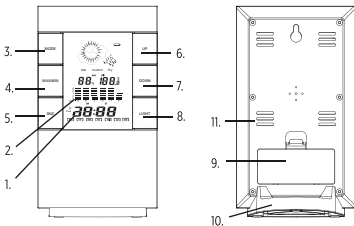
2. Se la sveglia è inserita, smetterà di suonare automaticamente dopo circa 1 minuto o quando si preme il tasto SNZ (5) o LIGHT (8). Se si preme il tasto SNZ (5), la sveglia suonerà di nuovo quattro volte.

VISUALIZZAZIONE DELL'ANDAMENTO DELLA TEMPERATURA (2)

Questo display mostra l'andamento della temperatura nelle ultime 12, 6, 3, 2 o 1 ora/e, con un intervallo massimo di +/- 1 °C o +/- 5,4 °F. È solo a scopo informativo; non è possibile effettuare alcuna impostazione su questo display.

CURA E MANUTENZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e privo di pelucchi e non utilizzare detergenti aggressivi. Assicurarsi che l'acqua non penetri nel prodotto.



ELEMENTY STERUJĄCE I WYŚWIETLACZE

1. Wyświetlacz
2. Wyświetlanie trendu temperatury (godz./°C)
3. Przycisk MODE
4. Przycisk MAX/MIN
5. Przycisk SNZ (Drzemka)
6. Przycisk UP (zwiększanie ustawionej wartości)
7. Przycisk DOWN (zmniejszenie ustawionej wartości)
8. Przycisk LIGHT (podświetlenie wyświetlacza)
9. Komora baterii
10. Stojak (odłączany)
11. Otwory pomiarowe (nie zakrywać)

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1 x zegar LCD

2 x baterie typu AAA

1 x Instrukcja obsługi

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 3,0 V; 2 szt. baterii AAA

Zakres pomiaru temperatury: od -9,9°C do +60°C

Wilgotność: 20% – 99%

WKŁADANIE BATERII

Otworzyć komorę baterii (9), włożyć baterię/baterie, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość, a następnie zamknąć komorę baterii (9). Termometr jest teraz gotowy do użycia.

WYMIANA BATERII

Gdy wyświetlacz (1) stanie się przyciemniony, należy wymienić baterię. Podczas wkładania baterii należy uważać na to, aby zachować prawidłową biegunowość.

OBSŁUGA

Należy wciskać przycisk MODE (3), aby przełączać pomiędzy trzema dostępnymi trybami wyświetlania. Dostępne są następujące tryby (w tej kolejności): zegar, kalendarz, alarm.

Uwaga:

**Produkt zazwyczaj przełączony jest na tryb zegara. Jeśli produkt przełączony jest na inny tryb, należy wciskać przycisk MODE (3) do momentu ustawieniażądanego trybu.*

**Podczas konfiguracji ustawień wybrana pozycja będzie migać, aby wskazać, że może zostać zmieniona.*

1. Ustawianie formatu czasu i godziny

1. W trybie zegara należy wcisnąć i przytrzymać przycisk MODE (3) przez około 4 sekundy, aby rozpocząć ustawianie godziny:

- Godziny
- Minuty

2. Wcisnąć przyciski UP (6) lub DOWN (7), aby wybrać poszczególne wartości.

3. Wcisnąć przycisk MODE (3), aby przyjąć ustawioną, wyświetlaną wartość i przejść do kolejnej pozycji.

4. Wcisnąć przycisk MODE (3), aby zapisać ustawienia i powrócić do normalnego wyświetlania.

2. Ustawianie kalendarza

1. W trybie kalendarza należy wcisnąć i przytrzymać przycisk MODE (3) przez około 4 sekundy, aby rozpocząć ustawianie kalendarza:

- Rok
- Miesiąc.
- Dzień

2. Wcisnąć przyciski UP (6) lub DOWN (7), aby wybrać poszczególne wartości.

3. Wcisnąć przycisk MODE (3), aby przyjąć ustawioną, wyświetlaną wartość i przejść do kolejnej pozycji.

4. Wcisnąć przycisk MODE (3), aby zapisać ustawienia i powrócić do normalnego wyświetlania.

Uwaga:

**Dzień tygodnia jest ustawiany automatycznie podczas ręcznego ustawiania daty.*

**W przypadku niewykonania żadnej czynności przez kilka minut tryb konfiguracji zostanie automatycznie zamknięty. Ustawienia dokonane do tego momentu nie zostaną zapisane!*

3. Przełączanie pomiędzy formatem wyświetlania 12- i 24-godzinnym

Należy wcisnąć przycisk UP (6), aby przełączać pomiędzy formatem 12- i 24-godzinnym. W formacie 12-godzinnym obok godziny pojawia się symbol AM lub PM.

4. Ustawianie alarmu

1. W trybie alarmu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk MODE (3) przez około 4 sekundy, aby rozpocząć ustawianie alarmu:

- Godziny

- Minuty

2. Wcisnąć przyciski UP (6) lub DOWN (7), aby wybrać poszczególne wartości.

3. Wcisnąć przycisk MODE (3), aby przyjąć ustawioną, wyświetlaną wartość i przejść do kolejnej pozycji.

4. Wcisnąć przycisk MODE (3), aby zapisać ustawienia i powrócić do normalnego wyświetlania.

5. Pomiary temperatury, wyświetlanie maksimum/minimum

1. Należy wcisnąć przycisk DOWN (7) w dowolnym trybie, aby wybrać pomiędzy °C (Celsjusz) and °F (Fahrenheit).

2. Wcisnąć przycisk MAX/MIN (4), aby wyświetlić maksymalne lub minimalne zarejestrowane wartości dla temperatury i wilgotności.

6. Alarm

1. W trybie zegara lub kalendarza należy wcisnąć przycisk UP (6), aby wyłączyć lub wyłączyć alarmy; gdy jeden z tych symboli widoczny jest na wyświetlaczu, oznacza to, że aktywne są właściwe funkcje.

2. Alarm po uruchomieniu wyłączy się automatycznie po około 1 minucie lub po wciśnięciu przycisku SNZ (5) lub LIGHT (8). Po wciśnięciu przycisku SNZ (5) alarm zostanie ponownie uruchomiony czterokrotnie.

WYŚWIETLANIE TRENDU TEMPERATURY (2)

Ten wyświetlacz pokazuje trend temperatury w ciągu ostatnich 12, 6, 3, 2 lub 1 godz. w maksymalnym zakresie +/- 1°C lub +/- 5,4°F. Trend ten ma charakter wyłącznie informacyjny; na tym wyświetlaczu nie można wprowadzać żadnych zmian.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Produkt ten wolno czyścić wyłącznie za pomocą lekko wilgotnej, niestrzępiącej się ściereki i nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących. Nie wolno dopuścić do dostania się wody do wnętrza produktu.

Explanation WEEE logo:



English:

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

Dutch:

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

German:

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

French:

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

Spanish:

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

Swedish:

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

Italian:

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Polish:

Przekreślony symbol kosza na kołach wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/UE.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/EU.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.

XD Connects B.V.
Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England



